



REPUBLIKA HRVATSKA



**ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA**

ŽUPAN

KLASA: 342-01/18-01/04

URBROJ: 2163/1-01/8-18-05

Pula, 23. travnja 2018.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

n/p predsjednika Valtera Drandića

Dršćevka 3,

52 000 Pazin

PREDMET: Odluka o davanju koncesije na pomorskom dobru u svrhu gospodarskog korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje)

Na temelju članka 65. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17 i 2/18), Župan Istarske županije dana 23. travnja 2018. godine, donosi slijedeći

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o davanju koncesije na pomorskom dobru u svrhu gospodarskog korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje).
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog, te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestitelja po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Josip Zidarić, pročelnik Upravnog odjela za održivi razvoj Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

ŽUPAN
mr.sc. Valter Flego

Temeljem članka 36. stavaka 1. i 6. i članka 37. Zakona o koncesijama („Narodne novine“ br. 69/17), članka 20. stavka 2. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama ("Narodne novine", br. 158/03, 100/04, 141/06, 38/09, 123/11 i 56/16), članka XII. Odluke Županijske Skupštine o javnom prikupljanju ponuda za koncesiju za na pomorskom dobru u svrhu gospodarskog korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje), („Službene novine Istarske županije“ br. 2/18), Obavijesti o namjeri davanja koncesije („Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske“ Broj objave: 2018/S 01K-0004037 od dana 20.2.2018.) i članka 43. točke 20. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17 i 2/18), Skupština Istarske županije, na sjednici održanoj _____ 2018. godine, donosi

ODLUKU

o davanju koncesije na pomorskom dobru u svrhu gospodarskog korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje) (broj 2/2018)

Članak 1.

Temeljem prijedloga Stručnog povjerenstva za koncesije na pomorskom dobru za gospodarsko korištenje morskih površina na području Savudrijske vale i Raškog zaljeva sa sjednica održanih 27.3.2018. i 5.4.2018., utvrđuje se da je odabrani najpovoljniji ponuditelj za koncesiju na pomorskom dobru u svrhu gospodarskog korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje) SARGUS zadruga za proizvodnju i izlov ribe i školjkaša, V.Nazora 6, Umag, OIB 63817451696 (u daljnjem tekstu: Koncesionar).

Članak 2.

Koncesija utvrđena ovom Odlukom daje se isključivo Koncesionaru. Koncesionar nema pravo ni u cijelosti niti djelomično prenijeti koncesiju na treće osobe, osim u slučaju izričitog odobrenja Davatelja koncesije.

Članak 3.

Koncesija na pomorskom dobru daje se u svrhu gospodarskog korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje) sukladno Lokacijskoj dozvoli KLASA: UP/I-350-05/17-01/000175, URBROJ: 2163-1-18-01/1-17-0007 od 28.12.2017. izdanoj od strane Istarske županije, Upravnog odjela za decentralizaciju, lokalnu i područnu (regionalnu) samoupravu, prostorno uređenje i gradnju, Odsjeka za prostorno uređenje i gradnju Buje-Buie, a koja čini Prilog 1 ove Odluke. Područje pomorskog dobra koje se daje u koncesiju omeđeno je poligonom određenim koordinatnim točkama izraženim u HTRS96 projekciji, kako slijedi, a sve prema grafičkoj podlozi koja je sastavni dio Lokacijske dozvole:

Broj točke	E koordinata HTRS96/TM (m)	N koordinata HTRS96/TM (m)
A	270953.77	5042731.20
B	271030.99	5042667.66
C	270867.46	5042590.44
D	270980.24	5042653.97
Ukupna površina		10.000,00 m²

Članak 4.

Koncesija se daje na vremensko razdoblje od 20 godina, računajući od dana sklapanja ugovora o koncesiji.

Članak 5.

Naknada za koncesiju sastoji se od stalnog i promjenjivog dijela.

Iznos stalnog dijela naknade za koncesiju iznosi 0,22 kuna po m² zauzetog pomorskog dobra, odnosno ukupno 2.200,00 kuna godišnje.

Promjenjivi dio naknade za koncesiju iznosi 0,20% prihoda ostvarenog od obavljanja djelatnosti na području u koncesiji.

Stalni dio naknade za koncesiju za tekuću godinu uplaćuje se do 31.12. tekuće godine.

Promjenjivi dio naknade za koncesiju za tekuću godinu uplaćuje se do 30.4. iduće godine.

Za obračun promjenjivog dijela naknade za koncesiju, koncesionar je obvezan za cijelo razdoblje trajanja koncesije dostavljati davatelju koncesije podatke o ukupnom godišnjem prihodu ostvarenog u tekućoj godini, odnosno za razdoblje od 1.1. do 31.12. dostavljati do 15.3. iduće godine.

Za godinu u kojoj koncesija započinje i za godinu u kojoj koncesija prestaje stalni dio koncesijske naknade plaća se razmjerno mjesecima korištenja.

Koncesijska naknada je zajednički prihod državnog, županijskog i proračuna Grada Buja-Buie (svaki po 1/3), a uplaćuje se u korist posebnog računa Grada Buja.

Članak 6.

Za vrijeme trajanja ugovora o koncesiji moguće je promijeniti visinu i/ili način izračuna i plaćanja naknade za koncesiju.

Promjene visine i/ili načina izračuna naknade za koncesiju moguće su temeljem pozitivno pravnih propisa koji reguliraju to područje.

Mogućnost promjena visine i/ili načina izračuna naknade za koncesiju utvrđuje se u ugovoru o koncesiji i posebnim zakonima, a vrši se ovisno o nastanku okolnosti i/ili periodično u za to određenim vremenskim razdobljima ovisno u uvjetima fluktuacije tečaja ili promjena potrošačkih cijena.

Davatelj koncesije zadržava pravo izmjene iznosa godišnje koncesijske naknade svake dvije godine od dana sklapanja ugovora o koncesiji uz obvezu da o tome tri mjeseca ranije dostavi pismenu obavijest koncesionaru.

Članak 7.

Koncesionar je ovlašten na području u koncesiji obaviti zahvate u prostoru potrebne za obavljanje gospodarske djelatnosti sukladno Lokacijskoj dozvoli, dužan je pažnjom dobrog gospodarstvenika koristiti područje u koncesiji, te obavljati potrebne zamjene i/ili opreme materijala.

Po isteku koncesije koncesionar je dužan ukloniti postavljene objekte najkasnije u roku od dva mjeseca od prestanka ugovora.

Ukoliko koncesionar ne ukloni objekte, iste će ukloniti davatelj koncesije, na trošak koncesionara. Davatelj koncesije poziva koncesionara da u roku od 8 dana od poziva isplati troškove uklanjanja objekata. Ako koncesionar ne podmiri obveze uklanjanja objekata na poziv davatelja koncesije, davatelj koncesije ima pravo namiriti svoja potraživanja vezana za uklanjanje postavljenih objekata temeljem zadužnice koja je dana kao sredstvo osiguranja plaćanja naknade za koncesiju.

Za svaki zahvat u prostoru koji nije planiran u Lokacijskoj dozvoli koncesionar je obavezan ishoditi suglasnost Davatelja koncesije, kao i sve dozvole sukladno propisima koji reguliraju prostorno uređenje i gradnju.

Članak 8.

Koncesionar je dužan za vrijeme trajanja koncesije gospodarski koristiti, održavati i štiti pomorsko dobro u koncesiji pažnjom dobrog gospodara uz poštivanje svih zakonskih propisa, osobito iz oblasti zaštite okoliša, te ne smije poduzimati nikakve druge radnje na istim osim onih koje su dopuštene ovom Odlukom.

Koncesionar je dužan gospodarski koristiti pomorsko dobro u koncesiji sukladno Studiji gospodarske opravdanosti kao sastavnim dijelom ponudbene dokumentacije Koncesionara, te na zahtjev davatelja koncesije dostavljati izvješća o izvršenim ulaganjima.

Članak 9.

Prijenos ugovora o koncesiji ne smije umanjiti kvalitetu i narušiti kontinuitet provedbe ugovora o koncesiji.

Na prijenos ugovora o koncesiji na odgovarajući način se primjenjuju odredbe propisa kojima se uređuju trgovačka društva, financijsko poslovanje i drugi odgovarajući propisi.

- a) Ugovor o koncesiji može se uz pisanu suglasnost davatelja koncesije prenijeti na treću osobu:
 1. U slučajevima koji su povezani sa stjecanjem vlasništva nad koncesionarom nakon provedbe postupka restrukturiranja, a kroz postupke spajanja postojećeg koncesionara s budućim koncesionarom ili drugih oblika stjecanja vlasništva koji proistječu iz provedenog postupka restrukturiranja. Prijenos ugovora o koncesiji može se izvršiti pod uvjetom da treća osoba ispunjava uvjete sposobnosti određene za koncesionara u dokumentaciji za nadmetanje i obavijesti o namjeri davanja koncesije.
 2. U korist financijske institucije koja daje kredit/kredite koncesionaru u svrhu provedbe ugovora o koncesiji, a u slučaju neispunjavanja obveza iz ugovora o koncesiji od strane koncesionara koji mogu dovesti do raskida ugovora o koncesiji.
 3. Financijska institucija iz točke 2. može se ovlastiti na prijenos ugovora o koncesiji na treću osobu, pod uvjetom da treća osoba ispunjava uvjete sposobnosti određene za koncesionara u dokumentaciji za nadmetanje i obavijesti o namjeri davanja koncesije.

- b) Ugovor o koncesiji može se uz pisanu suglasnost davatelja koncesije prenijeti na treću osobu radi namirenja tražbine založnog vjerovnika kada je koncesija predmet založnog prava u skladu s člankom 67. Zakona o koncesijama.

Članak 10.

Na koncesiji se može uz suglasnost davatelja koncesije osnovati založno pravo samo u korist financijskih institucija radi osiguranja tražbina tih institucija na temelju ugovora o kreditu danog radi provedbe ugovora o koncesiji, a sve sukladno članku 67. Zakona o koncesijama.

Tražbine financijskih institucija mogu se odnositi isključivo na financijske instrumente pribavljene u svrhu provedbe ugovora o koncesiji, a ne smiju uključivati bilo kakve druge tražbine koje financijska institucija ima u odnosu na koncesionara po bilo kojim drugim osnovama.

Prije osnivanja založnog prava mora se utvrditi vrijednost koncesije na kojoj se osniva založno pravo.

Ako se zalogom osigurana tražbina ne ispuni o dospijeću, založni vjerovnik ovlašten je ostvariti svoje pravo na namirenje te tražbine prijenosom koncesije na treću osobu koja ispunjava uvjete sposobnosti određene za koncesionara u dokumentaciji za nadmetanje i obavijesti o namjeri davanja koncesije, uz prethodnu suglasnost davatelja koncesije.

Vrijednost koncesije procjenjuje se ponovo prilikom ostvarenja prava na namirenje, a radi utvrđivanja odnosa vrijednosti koncesije s vrijednosti tražbine založnog vjerovnika.

Na sva pitanja koja nisu uređena ovim člankom primjenjuju se odgovarajuće odredbe propisa kojima se uređuje založno pravo.

Članak 11.

Stranke ugovora o koncesiji rješavanje sporova koji nastanu ili bi mogli nastati iz ugovora o koncesiji mogu podvrgnuti arbitraži. Mjesto arbitraže je na području Republike Hrvatske, a u arbitražnom postupku isključivo je mjerodavno pravo Republike Hrvatske i jezik arbitraže je hrvatski jezik. U ugovoru o koncesiji mora se izričito navesti da se omogućava arbitraža te obveza prethodnog obraćanja drugoj ugovornoj strani sa zahtjevom za mirno rješavanje spora koji ne može biti kraći od tri mjeseca od dana dostave zahtjeva za mirenje.

Pravila arbitražnog postupka određuju se u skladu sa zakonom kojim se uređuje arbitraža.

Članak 12.

- a) Ugovor o koncesiji može se izmijeniti bez pokretanja novog postupka davanja koncesije u slučajevima:
1. Kada Hrvatski sabor utvrdi da je ugrožena nacionalna sigurnost i obrana države, okoliš ili ljudsko zdravlje,
 2. Ako to zahtijeva interes Republike Hrvatske utvrđen u Hrvatskom saboru,
 3. U drugim slučajevima određenima posebnim zakonom.

Ugovor o koncesiji ne smije se mijenjati:

1. Kada se izmjena vrši radi otklanjanja nedostataka u izvedbi koncesionara ili posljedica neodgovarajuće izvedbe, a ti nedostaci bi se mogli otkloniti promjenom ugovornih odredbi,
 2. Kada se izmjena vrši radi kompenzacije rizika rasta cijena kada je taj rast cijena rezultat cjenovne fluktuacije na tržištu koja može bitno utjecati na provedbu ugovora o koncesiji i od kojih se koncesionar zaštitio jamstvima.
- b) Ugovor o koncesiji moguće je izmijeniti bez provedbe novog postupka davanja koncesije:
1. kada su kumulativno ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - Izmjena ne mijenja vrstu i/ili predmet ugovora o koncesiji,

- Potreba za izmjenom nastala je nakon sklapanja ugovora o koncesiji kao posljedica okolnosti koje, postupajući s dužnom pažnjom, davatelj koncesije u trenutku sklapanja ugovora o koncesiji nije mogao predvidjeti,
 - Bilo koje povećanje ne smije premašivati 50% ukupne vrijednosti prvotne koncesije. Ako je učinjeno nekoliko uzastopnih izmjena ugovora o koncesiji, ograničenje se primjenjuje na vrijednost svake izmjene.
2. Ako izmjene, bez obzira na njihovu vrijednost nisu bitne u skladu s Zakonom o koncesijama.

Izmjene ugovora o koncesiji provode se u skladu sa radnjama propisanim Zakonom o koncesijama. O izmjeni ugovora o koncesiji koja nije bitna, davatelj koncesije i koncesionar moraju se suglasiti te sklapaju dodatak ugovoru o koncesiji kojem prethodi donošenje odluke o izmjeni odluke o davanju koncesije.

Članak 13.

Koncesija prestaje:

1. Ispunjenjem zakonskih uvjeta
2. Raskidom ugovora o koncesiji zbog javnog interesa
3. Jednostranim raskidom ugovora o koncesiji propisanim Zakonom o koncesijama
4. Pravomoćnošću sudske odluke kojom se ugovor o koncesiji utvrđuje ništetnim ili se poništava
5. U slučajevima određenim ugovorom o koncesiji
6. U slučajevima određenima posebnim zakonom.

Članak 14.

Davatelj koncesije može oduzeti koncesiju:

- a) ako ovlaštenik krši odredbe zakona i propisa donesenih na temelju zakona koje uređuju pomorsko dobro i ako krši odredbe odluke o davanju koncesije i odredbe ugovora o koncesiji;
 - b) ako ovlaštenik ne iskorištava koncesiju ili je iskorištava za svrhe za koje mu nije dana ili preko mjere određene ovim ugovorom;
 - c) ako ovlaštenik bez odobrenja izvrši na pomorskom dobru radnje koje nisu predviđene ugovorom ili bez suglasnosti davatelja koncesije;
 - d) ako ovlaštenik ne plati naknadu za koncesiju na način utvrđen ugovorom;
 - e) ako ovlaštenik ne održava ili nedovoljno održava pomorsko dobro u koncesiji;
 - f) ako ovlaštenik ne koristi pomorsko dobro u skladu sa vlastitom studijom gospodarske opravdanosti i/ili ne izvrši godišnja investicijska ulaganja u rokovima i iznosima utvrđenim studijom gospodarske opravdanosti.
- Ako se koncesija oduzme zbog nekog od navedenih razloga ovlaštenik nema pravo na odštetu.

Članak 15.

Kao sredstvo osiguranja za provedbu ugovora o koncesiji ovlaštenik koncesije je obvezan prije potpisivanja ugovora ili najkasnije sa dostavom potpisanog ugovora dostaviti zadužnicu na iznos od 20.000,00 kuna, ovjerenu od javnog bilježnika.

Davatelj koncesije je obvezan vratiti bjanko zadužnicu u roku od 90 dana od prestanka ugovora o koncesiji.

Po prestanku koncesije Koncesionar je obvezan ukloniti postavljene objekte na pomorskom dobru. Ukoliko Koncesionar ne ukloni objekte, iste će ukloniti davatelj koncesije, na trošak koncesionara. Davatelj koncesije poziva koncesionara da u roku od 8 dana od poziva isplati troškove uklanjanja objekata. Ako koncesionar ne podmiri obveze uklanjanja objekata na poziv davatelja koncesije, davatelj koncesije ima pravo namiriti svoja potraživanja vezana za

uklanjanje postavljenih objekata temeljem zadužnice koja je dane kao sredstvo osiguranja plaćanja naknade za koncesiju.

Članak 16.

Koncesionar je obvezan nadoknaditi troškove ishodovanja lokacijske dozvole u ukupnom iznosu od 24.000,00 kn Istarskoj županiji.

Koncesionaru će se omogućiti da troškove ishodovanja lokacijske dozvole podmiri obročno u najviše 6 obroka odnosno u roku od 6 godina (najviše u 6 obroka) od dana potpisivanja ugovora.

Članak 17.

Ovlašćuje se Župan Istarske županije da u roku od 10 dana od isteka razdoblja mirovanja, odnosno od 10 dana od izvršnosti Odluke sklopi s Koncesionarom Ugovor o koncesiji u skladu s odredbama ove Odluke, kojim će se detaljnije urediti ovlaštenja Davatelja koncesije, te prava i obveze Koncesionara.

Ako Koncesionar ne potpiše Ugovor o koncesiji gubi sva prava određena ovom Odlukom.

Članak 18.

Nadzor nad provođenjem odredbi ove Odluke i Ugovora o koncesiji provode županijski upravni odjeli nadležni za poslove pomorstva, proračuna i financija.

Članak 19.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenim novinama Istarske županije".

Članak 20.

Zadužuje se Upravni odjel za održivi razvoj, Odsjek za pomorstvo, promet i infrastrukturu Istarske županije da ovu Odluku objavi u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske.

O b r a z l o ž e n j e

Pravni temelj za donošenje Odluke su članci 36. stavci 1. i 6. i članak 37. Zakona o koncesijama („Narodne novine“ br. 69/17), članak 20. stavak 2. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama ("Narodne novine" br. 158/03, 100/04, 141/06, 38/09,123/11 i 56/16) i članak 43. točka 20. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17 i 2/18). Člankom 36. stavkom 1. Zakona o koncesijama je propisano da Odluku o davanju koncesije donosi davatelj koncesije nakon što stručno povjerenstvo za koncesiju pregleda i ocjeni ponude, te da je Odluka o davanju koncesije upravni akt. Člankom 36. stavkom 6. Zakona o koncesijama propisano je da se Odluka o davanju koncesije objavljuje u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske na standardnom obrascu. Člankom 37. Zakona o koncesijama je propisan sadržaj Odluke o davanju koncesije. Odluka o davanju koncesije sadržava osobito:

1. Naziv davatelja koncesije
2. Broj odluke i datum donošenja odluke
3. Naziv odabranog najpovoljnijeg ponuditelja
4. Osnovna prava i obveze davatelja koncesije i koncesionara
5. Vrstu i predmet koncesije
6. Prirodu i opseg te mjesto, odnosno područje obavljanja djelatnosti koncesije
7. Rok na koji se daje koncesija
8. Posebne uvjete kojima tijekom trajanja koncesije mora udovoljavati odabrani najpovoljniji ponuditelj

9. Iznos naknade za koncesiju ili osnovu za utvrđivanje iznosa naknade za koncesiju koju će koncesionar plaćati
10. Rok u kojemu je odabrani najpovoljniji ponuditelj obavezan sklopiti ugovor o koncesiji s davateljem koncesije
11. Obrazloženje razloga za odabir najpovoljnijeg ponuditelja
12. Vrstu i vrijednost jamstva za provedbu ugovora o koncesiji
13. Uputu o pravnom lijeku
14. Potpis odgovorne osobe davatelja koncesije.

Članak 20. stavak 2. Zakona o pomorskom dobru i morskim lukama ("Narodne novine" br. 158/03, 100/04, 141/06, 38/09, 123/11 i 56/16) propisuje da odluku o davanju koncesije donosi davatelj koncesije odnosno županijska skupština na rok do 20 godina. Člankom 43. točkom 20. Statuta Istarske županije propisana je ovlast Županijske skupštine Istarske županije za davanje koncesija.

Prethodni postupak za davanje koncesije proveden je na temelju Odluke o javnom prikupljanju ponuda za koncesiju na pomorskom dobru u svrhu gospodarskog korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje), („Službene novine Istarske županije“ br. 2/18) i Obavijesti o namjeri davanja koncesije („Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske“ Broj objave: 2018/S 01K-0004037 od dana 20.2.2018.). Na temelju navedene Odluke i Obavijesti u propisanom roku dostavljena je samo jedna ponuda i to od strane SARGUS-a zadruge za proizvodnju i izlov ribe i školjkaša, V.Nazora 6, Umag, OIB 63817451696. Stručno povjerenstvo za koncesije na pomorskom dobru za gospodarsko korištenje morskih površina za uzgoj školjkaša na području Savudrijske vale i Raškog zaljeva, na sjednicama održanih 27.3.2018. i 4.4.2018., razmotrilo je dostavljenu ponudu, kao i cjelokupnu ponudbenu dokumentaciju i utvrdilo da ista udovoljava uvjetima iz Odluke i Obavijesti, te je predložilo da se koncesija dodjeli SARGUS-u zadruzi za proizvodnju i izlov ribe i školjkaša, sukladno utvrđenim uvjetima i prema ponuđenim iznosima koncesijske naknade, te je izradilo Prijedlog Odluke o davanju koncesije i istu putem nadležnog Upravnog odjela za održivi razvoj prosljedilo na nadležno postupanje Županu, odnosno Županijskoj skupštini.

Ovom Odlukom Skupština Istarske županije daje koncesiju na pomorskom dobru u svrhu gospodarskog korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje). Koncesija se daje za jedno uzgojno polje, a čije je površina utvrđena pravomoćnom Lokacijskom dozvolom KLASA: UP/I-350-05/17-01/000175, URBROJ: 2163-1-18-01/1-17-0007 od 28.12.2017. izdanoj od strane Istarske županije, Upravnog odjela za decentralizaciju, lokalnu i područnu (regionalnu) samoupravu, prostorno uređenje i gradnju, Odsjeka za prostorno uređenje i gradnju Buje-Buie.

Koncesijska naknada utvrđena je sukladno iznosima i postocima iz dostavljene ponude. Iznos stalnog dijela naknade za koncesiju iznosi 0,22 kuna po m² zauzetog pomorskog dobra, odnosno 2.200,00 m² x 0,22 = 2.200,00 kn godišnje.

Promjenjivi dio naknade za koncesiju iznosi 0,20% prihoda ostvarenog od obavljanja djelatnosti (prodaja školjkaša) na području u koncesiji.

Stalni dio naknade za koncesiju za tekuću godinu uplaćuje se do 31.12. tekuće godine.

Promjenjivi dio naknade za koncesiju za tekuću godinu uplaćuje se do 30.4. iduće godine.

Koncesijska naknada je zajednički prihod državnog, županijskog i proračuna Grade Buje-Buie (svaki po 1/3).

S obzirom da je lokacijsku dozvolu ishodovala Istarska županija, obvezuje se koncesionar da nadoknadi troškove ishodovanja lokacijske dozvole u ukupnom iznosu od 24.000,00 kn Istarskoj županiji.

Koncesionaru će se omogućiti da troškove ishodovanja lokacijske dozvole podmiri obročno u najviše 6 obroka odnosno u roku od 6 godina (najviše u 6 obroka) od dana potpisivanja ugovora.

Ovlašćuje se župan Istarske županije da u roku od 10 dana od isteka razdoblja mirovanja, odnosno od 10 dana od izvršnosti Odluke sklopi s Koncesionarom Ugovor o koncesiji u skladu s odredbama ove Odluke, kojim će se detaljnije urediti ovlaštenja Davatelja koncesije, te prava i obveze Koncesionara.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ove Odluke ponuditelj, ali i svaki drugi gospodarski subjekt koji za to ima pravni interes u smislu odredbe članka 401. Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16), može izjaviti žalbu.

Sukladno odredbama članaka 405. i 406.. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, br. 120/16.) žalba se izjavljuje Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (u daljnjem tekstu: Državna komisija), Zagreb, Koturaška cesta 43/IV, u roku od 10 (deset) dana od dana primitka ove Odluke.

Žalba mora sadržavati najmanje podatke navedene u članku 420. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, br. 120/16.), a dostavlja se neposredno u pisanom obliku, putem ovlaštenog davatelja poštanskih usluga ili elektroničkim sredstvima komunikacije putem međusobno povezanih informacijskih sustava Državne komisije i EOJN RH.

Istodobno s dostavljanjem žalbe Državnoj komisiji, žalitelj je obvezan primjerak dostaviti i davatelju koncesije na dokaziv način.

KLASA: UP/I

URBROJ:

Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik
Valter Drandić

Dostaviti:

1. Župan
2. SARGUS zadruga za proizvodnju i izlov ribe i školjkaša, V.Nazora 6, Umag, (dostaviti sa zapisnicima)
3. Upravni odjel za održivi razvoj - Odsjek za pomorstvo, promet i infrastrukturu IŽ
4. Upravni odjel za proračun i financije IŽ
5. Grad Buje, n/p gradonačelnik
6. Općinsko državno odvjetništvo u Puli, Stalna služba u Pazinu
7. Objava – ovdje
8. Pismohrana - ovdje

Ai sensi dell'art. 36 commi 1 e 6 e dell'art. 37 della Legge sulle concessioni ("Gazzetta ufficiale" n. 69/17), dell'articolo 20, comma 2, della Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale", n. 158/03, 100/04, 141/06, 38/09, 123/11 e 56/16) e dell'articolo XII della Delibera dell'Assemblea regionale sulla raccolta pubblica delle offerte per la concessione sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico della superficie marittima per l'allevamento di crostacei e altri organismi marini (a eccezione del pesce) nel Vallone di Pirano (Città di Buie), ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 2/18), dell'Avviso sull'intento di dare in concessione ("Annunci elettronici dell'acquisto pubblico nella Repubblica di Croazia" N. della pubblicazione: 2018/S 01K-0004037 del 20/02/2018) e dell'art. 43 punto 20 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17 e 2/18), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del _____ 2018 emana la

DELIBERA

sull'assegnazione della concessione sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico della superficie marittima per l'allevamento di crostacei e altri organismi marini (a eccezione del pesce) nel Vallone di Pirano (Città di Buie) (num. 2/2018)

Articolo 1

Ai sensi della proposta della Commissione tecnica per le concessioni sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico delle superfici marittime sul territorio del Vallone di Pirano e del Golfo di Raša (Arsia) alle sedute tenutesi il 27/3/2018 e il 05/04/2018, si stabilisce che il miglior offerente per la concessione sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico delle superfici marittime per l'allevamento di crostacei e altri organismi marini (a eccezione del pesce) nel Vallone di Pirano (Città di Buie) la SARGUS cooperativa per la produzione e la pesca di pesce e crostacei V. Nazor 6, Umago, CIP: 63817451696 (in seguito: Concessionario).

Articolo 2

La concessione stabilita con la presente Delibera viene data esclusivamente al Concessionario.

Il Concessionario non ha il diritto di trasferire la concessione a terzi, né interamente né parzialmente, tranne nel caso di un'autorizzazione espressamente concessa dal Concedente.

Articolo 3

La concessione sul demanio marittimo viene assegnata ai fini dello sfruttamento economico della superficie marittima per l'allevamento di crostacei e altri organismi marini (a eccezione del pesce) nel Vallone di Pirano (Città di Buie), conformemente al Permesso di ubicazione, CLASSE: UP/I-350-05/17-01/000175, N.PROT.: 2163-1-18-01/1-17-0007 del 28/12/2017 rilasciato dalla Regione Istriana, Assessorato decentramento, autogoverno locale e territoriale (regionale), assetto territoriale ed edilizia, Sezione assetto territoriale ed edilizia Buje-Buie, che costituisce l'Allegato 1 alla presente Delibera.

Il territorio del demanio marittimo che viene assegnato in concessione è delimitato dal poligono stabilito dai punti delle coordinate espressi nella proiezione HTRS96, il tutto in base alla base grafica parte integrante del Permesso d'ubicazione, come segue:

Num. del punto	E coordinata HTRS96/TM (m)	N coordinata HTRS96/TM (m)
A	270953.77	5042731.20
B	271030.99	5042667.66
C	270867.46	5042590.44
D	270980.24	5042653.97
Superficie complessiva		10.000,00 m²

Articolo 4

La concessione viene assegnata per un periodo di 20 anni, a partire dal giorno di stipulazione del Contratto di concessione.

Articolo 5

Il canone di concessione consiste in una parte fissa e una variabile.

L'importo della parte fissa del canone di concessione ammonta a 0,22 kune al m² di demanio marittimo occupato, per un totale di 2.200,00 kune annue.

La parte variabile del canone di concessione ammonta allo 0.20% delle entrate realizzate dallo svolgimento dell'attività sul territorio in concessione.

La parte fissa del canone di concessione per l'anno corrente va versata fino al 31 dicembre dell'anno corrente.

La parte variabile del canone di concessione per l'anno corrente va versata entro il 30 aprile dell'anno successivo.

Per il calcolo della parte variabile del canone di concessione, il concessionario è tenuto a trasmettere per tutta la durata della concessione, al concedente i dati sulle entrate complessive annuali realizzate nell'anno corrente, rispettivamente per il periodo dall'1/01 al 31/12 fino al 15/03 dell'anno successivo.

Per l'anno in cui la concessione inizia e per l'anno in cui questa termina, la parte fissa del canone di concessione si paga in rapporto ai mesi di utilizzo.

Il canone di concessione è un introito comune del bilancio statale, regionale e della Città di Buje-Buie (ciascuno per 1/3) e viene versato su un conto speciale della Città di Buje-Buie.

Articolo 6

Per il periodo di durata del contratto di concessione è possibile modificare l'ammontare e/o il modo di calcolare e pagare il canone di concessione.

I cambiamenti nell'importo e/o nel modo di calcolare il canone di concessione sono possibili in base alle norme giuridiche positive che disciplinano questo campo.

La possibilità di cambiare l'importo e/o il modo di calcolare il canone di concessione si stabilisce nel contratto di concessione e in leggi speciali, e si svolge a seconda del manifestarsi delle circostanze e/o periodicamente in periodi di tempo determinati, a seconda delle condizioni di fluttuazione del cambio o di cambiamento dei prezzi dei consumatori.

Il Concedente si riserva il diritto di modificare l'importo del canone annuale di concessione ogni due anni, a partire dal giorno della stipulazione del contratto di concessione, con l'impegno di recapitare con tre mesi d'anticipo la relativa comunicazione scritta al Concessionario.

Articolo 7

Il concessionario è autorizzato a svolgere sul territorio in concessione gli interventi nello spazio necessari per svolgere l'attività economica, conformemente al Permesso di ubicazione, è tenuto usare il territorio in concessione secondo i principi di sana e prudente gestione e svolgere le sostituzioni necessarie del materiale e/o dell'attrezzatura.

Allo scadere della concessione il concessionario è tenuto a rimuovere le strutture collocate al massimo entro un termine di due mesi dal termine del contratto.

Qualora il concessionario non rimuovesse le strutture, queste saranno rimosse dal concedente, a spese del concessionario. Il concedente invita il concessionario a coprire entro 8 giorni dall'invito le spese di rimozione delle strutture. Nel caso che il concessionario non coprisse le spese di rimozione delle strutture dopo aver ricevuto l'invito del concedente, il concedente avrà il diritto di essere rimborsato riguardo alla rimozione delle strutture collocate, in base alla cambiale data come mezzo per garantire il pagamento del canone di concessione.

Per ogni intervento nello spazio, non pianificato nel Permesso di ubicazione, il concessionario ha l'obbligo di ottenere il consenso del Concedente, come pure tutti i permessi, conformemente alle norme che disciplinano l'assetto territoriale e l'edilizia.

Articolo 8

Per tutta la durata della concessione il Concessionario è tenuto a sfruttare economicamente, mantenere e tutelare in demanio marittimo in concessione applicando il principio di sana e prudente gestione e rispettando tutte le norme di legge, in particolare quelle sulla tutela ambientale, ma su queste spiagge non può intraprendere altre azioni ad eccezione di quelle previste dalla presente Delibera.

Il concessionario è tenuto a gestire il demanio marittimo in concessione conformemente allo Studio sulla fondatezza economica, quale parte integrante della documentazione compresa nell'offerta del Concessionario e su richiesta del concedente trasmettere le relazioni sugli investimenti svolti.

Articolo 9

Il trasferimento del contratto di concessione non deve diminuire la qualità e turbare la continuità dell'attuazione del contratto di concessione.

Per il trasferimento del contratto di concessione si usano in maniera adeguata le disposizioni delle norme che disciplinano le società commerciali, l'attività finanziaria e le altre relative norme.

- c) Il contratto di concessione si può, su consenso scritto del concedente, trasferire a terzi:
4. Nei casi legati all'acquisizione della proprietà sul concessionario dopo l'attuazione del procedimento di ristrutturazione, e attraverso i procedimenti di unione del concessionario esistente con il futuro concessionario o altre forme di acquisizione della proprietà che scaturiscono da procedimento di ristrutturazione svolto. Il trasferimento del contratto di concessione si può effettuare a condizione che la terza persona soddisfi le condizioni relative alla capacità, stabilite per il concessionario

nella documentazione concorsuale e informi in merito all'intento di assegnare in concessione.

5. A favore dell'istituto finanziario che assegna il credito/i crediti al concessionario al fine di attuare il contratto di concessione, e in caso di non adempimento degli obblighi di cui nel contratto di concessione da parte del concessionario che possono portare alla rottura del contratto di concessione.
6. L'istituto finanziario di cui al punto 2 può essere autorizzata al trasferimento del contratto di concessione a terzi, a condizione che la terza persona soddisfi le condizioni relative alla capacità, stabilite per il concessionario nella documentazione concorsuale e informi in merito all'intento di assegnare in concessione.
- d) Il contratto di concessione si può, su consenso scritto del concedente, trasferire a terzi per pagare il credito del creditore su pegno, quando la concessione è oggetto del diritto di pegno, conformemente all'art. 67 della Legge sulle concessioni.

Articolo 10

Sulla concessione, con in consenso del concedente, si può istituire il diritto di pegno solo in favore delle istituzioni finanziarie per garantire i crediti di queste istituzioni, sulla base di un contratto di finanziamento concesso al fine di attuare il contratto di concessione, il tutto conformemente all'art. 67 della Legge sulle concessioni.

I crediti delle istituzioni finanziarie possono riguardare esclusivamente gli strumenti finanziari procurati per attuare il contratto di concessione e non devono comprendere qualsiasi altro credito che l'istituto finanziario ha in rapporto al concessionario, su qualsiasi altro fondamento.

Prima di istituire il diritto di pegno, è necessario stabilire il valore della concessione sulla quale si istituisce il diritto di pegno.

Se il credito assicurato mediante pegno non viene erogato entro la scadenza, il creditore su pegno è autorizzato a realizzare il proprio diritto di riscossione del credito tramite trasferimento di concessione a una terza persona che adempie le condizioni riguardanti l'abilità stabilite per il concessionario nella documentazione concorsuale e nell'avviso sull'intento di assegnare in concessione, previo consenso del concedente.

Il valore della concessione su valuta nuovamente al momento della realizzazione del diritto alla liquidazione, per stabilire il rapporto del valore della concessione con il valore del credito del creditore su pegno.

Su tutte le questioni che non sono stabilite dal presente articolo si applicano le disposizioni relative alle norme che disciplinano il diritto di pegno.

Articolo 11

Le parti nel contratto di concessione possono sottoporre ad arbitraggio la soluzione dei contenziosi che si verificano o si potrebbero verificare riguardo al contratto di concessione. Il luogo dell'arbitraggio è sul territorio della Repubblica di Croazia e nel procedimento di arbitraggio è esclusivamente pertinente il diritto della Repubblica di Croazia e la lingua nell'arbitraggio è il croato. Nel contratto di concessione è necessario indicare espressamente che si consente l'arbitraggio e l'obbligo di rivolgersi precedentemente all'altra parte compresa nel contratto con la richiesta per una soluzione pacifica del contenzioso che non può essere inferiore di tre mesi dal giorno di recapito della richiesta di conciliazione.

Le regole del procedimento di arbitraggio si stabiliscono in conformità con la legge che stabilisce l'arbitraggio.

Articolo 12

- c) Il contratto di concessione può essere modificato senza avviare un nuovo procedimento di assegnazione in concessione nei seguenti casi:
4. Quando il Parlamento croato stabilisce che è messa in pericolo la sicurezza e la difesa dello Stato, l'ambiente e la salute dell'uomo,



5. se lo richiede l'interesse della Repubblica di Croazia stabilito nel Parlamento croato,
6. in altri casi stabiliti da una legge speciale.

Il contratto di concessione non dev'essere modificato:

3. Quando la modifica viene svolta per rimediare alle carenze nell'esecuzione dal parte del concessionario o le conseguenze di un'esecuzione inadeguata e queste carenze si potrebbero eliminare modificando le disposizioni del contratto,
4. Quando la modifica viene svolta per compelsare il rischio dell'aumento dei prezzi quando questa crescita è il risultato della fluttuazione dei prezzi sul mercato che può influire significativamente sull'attuazione del contratto di concessione e dai quali il concessionario si è tutelato mediante garanzie.

d) Il contratto di concessione può essere modificato senza attuare un nuovo procedimento di assegnazione in concessione:

1. quando sono state soddisfatte cumulativamente le seguenti condizioni:

- La modifica non cambia il tipo/o l'oggetto del contratto di concessione,
- L'esigenza di un cambiamento si è verificata dopo la stipulazione del contratto di concessione, quale conseguenza di circostanze che, nonostante abbia agito con la dovuta attenzione, il concedente al momento della stipulazione del contratto di concessione non ha potuto prevedere,
- Qualsiasi aumento non deve superare il 50% del valore complessivo della concessione precedente. Se sono state fatte alcune modifiche consecutive del contratto di concessione, il limite si applica sul valore di ogni modifica.

2. Se le modifiche, indipendentemente dal loro valore non sono rilevanti in conformità con la Legge sulle concessioni.

Le modifiche del contratto di concessione si svolgono conformemente alle attività previste dalla Legge sulle concessioni. Il concedente e il concessionario devono accordarsi sulla modifica del contratto di concessione che non è rilevante e stipulano un'integrazione al contratto di concessione che precede l'emanazione della delibera sulla modifica della delibera di assegnazione della concessione.

Articolo 13

La concessione termina:

7. con l'adempimento delle condizioni di legge
8. con la rottura del contratto di concessione dovuta all'interesse pubblico
9. con la rottura unilaterale del contratto di concessione stabilita dalla Legge sulle concessioni
10. con la sentenza giudiziaria passata in giudicato in cui il contratto di concessione viene considerato nullo o si annulla
11. nei casi stabiliti dal contratto di concessione
12. nei casi stabiliti da una legge speciale.

Articolo 14

Il concedente può revocare la concessione:

a) se il concedente viola le disposizioni della legge e le norme emanate in base alla legge che disciplinano il demanio marittimo, e se lede le disposizioni della delibera sull'assegnazione della concessione e le disposizioni del contratto di concessione;

b) se il concessionario non sfrutta la concessione o la sfrutta per i propositi per i quali non è stata concessa o supera la misura stabilita dal presente contratto;

c) se il concessionario senza autorizzazione effettua sul demanio marittimo degli interventi non previsti dal contratto o senza il consenso del concedente;

d) se il concessionario non paga il canone di concessione nella modalità stabilita dal contratto;

e) se il concessionario non svolge la manutenzione o svolge una manutenzione insufficiente del demanio marittimo assegnato in concessione;

f) se il concessionario non sfrutta il demanio marittimo in conformità con il proprio studio di fondatezza economica e/o non effettua gli investimenti annuali entro i termini e gli importi stabiliti dallo studio sulla fondatezza economica.

Qualora la concessione viene revocata per una delle cause summenzionate il concessionario non ha il diritto all'indennizzo.

Articolo 15

Quale mezzo per garantire l'attuazione del contratto di concessione, prima della firma del contratto o al massimo con la consegna del contratto firmato, il concessionario ha l'obbligo di recapitare una cambiale dell'importo di 20.000,00 kune, autenticata da un notaio.

Il concedente è obbligato a restituire la cambiale in bianco entro 90 giorni dal termine del contratto di concessione.

Al termine della concessione il concessionario è obbligato a rimuovere le strutture collocate sul demanio marittimo. Qualora il concessionario non rimuovesse le strutture, queste saranno rimosse dal concedente, a spese del concessionario. Il concedente invita il concessionario a coprire entro 8 giorni dall'invito le spese di rimozione delle strutture. Nel caso che il concessionario non coprisse le spese di rimozione delle strutture dopo aver ricevuto l'invito del concedente, il concedente avrà il diritto di essere rimborsato riguardo alla rimozione delle strutture collocate, in base alla cambiale data come mezzo per garantire il pagamento del canone di concessione.

Articolo 16

Il concessionario è obbligato a rimborsare le spese per l'ottenimento del permesso di ubicazione nell'importo complessivo di 24.000,00 kn alla Regione Istriana.

Al concessionario si consentirà di pagare le spese per l'ottenimento del permesso di ubicazione a rate, per un massimo di 6 rate, rispettivamente entro un termine di 6 anni (al massimo in 6 soluzioni), a partire dal giorno della firma del contratto.

Articolo 17

Si autorizza il Presidente della Regione Istriana a stipulare con il Concessionario, entro 10 giorni dallo scadere del periodo di pausa, ossia 10 giorni dalla data in cui la presente Delibera diventa definitiva, il Contratto di concessione che definirà più dettagliatamente le facoltà del Concedente come pure i diritti e i doveri del Concessionario.

Se il concessionario non firma il Contratto di concessione, perde tutti i diritti stabiliti dalla presente Delibera.

Articolo 18

Il controllo relativo all'attuazione delle disposizioni della presente Delibera e del Contratto di concessione viene svolto dagli assessorati regionali competenti in materia di affari marittimi, bilancio e finanze.

Articolo 19

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

Articolo 20

S'incarica l'Assessorato sviluppo sostenibile, Sezione marina, traffico e infrastruttura della Regione Istriana a pubblicare la presente Delibera negli Annunci elettronici dell'acquisto pubblico nella Repubblica di Croazia.



Motivazione

La base giuridica per l'emanazione della Delibera sono gli articoli 36 comma 1 e 6 e l'art. 37 della Legge sulle concessioni ("Gazzetta ufficiale" n. 69/17), l'articolo 20, comma 2, della Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale" nn. 158/03, 100/04, 141/06, 38/09, 123/11 e 56/16) e l'art. 43 punto 20 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17 e 2/18). L'art. 36 comma 1, della Legge sulle concessioni prescrive che la Delibera sull'assegnazione della concessione è emanata dal concedente, dopo che la commissione tecnica per la concessione esamina e valuta le offerte, e che la Delibera sull'assegnazione della concessione è un atto amministrativo. L'art. 36 comma 6, della Legge sulle concessioni prescrive che la Delibera sull'assegnazione della concessione viene pubblicata negli Annunci elettronici dell'acquisto pubblico nella Repubblica di Croazia su un modulo standard. L' articolo 37 della Legge sulle concessioni disciplina il contenuto della Delibera sull'assegnazione della concessione. La Delibera sull'assegnazione della concessione comprende in particolare:

15. il nominativo del concedente
16. il numero della delibera e la data della sua emanazione
17. la denominazione del miglior offerente selezionato
18. i diritti basilari e gli obblighi del concedente e del concessionario
19. il tipo e l'oggetto della concessione
20. la natura e la portata nonché il luogo, ossia il territorio in cui si svolge l'attività legata alla concessione
21. il termine per il quale si assegna la concessione
22. le condizioni particolari che il miglior offerente selezionato deve soddisfare nel corso della durata della concessione
23. l'ammontare dell'importo del canone di concessione o la base per stabilire l'ammontare dell'importo del canone di concessione che sarà pagato dal concessionario
24. il termine entro il quale il miglior offerente selezionato ha l'obbligo di stipulare il contratto di concessione con il concedente
25. la motivazione del motivo per cui è stato scelto il miglior offerente
26. Il tipo e il valore della garanzia per l'attuazione del contratto di concessione
27. l'indicazione sul rimedio giuridico
28. La firma della persona autorizzata dal concedente.

L'art. 20 comma 2, della Legge sul demanio marittimo e i porti marittimi ("Gazzetta ufficiale" nn. 158/03, 100/04, 141/06, 38/09, 123/11 e 56/16), stabilisce che la delibera sull'assegnazione della concessione viene adottata dal Concedente, ovvero dall'Assemblea regionale, per un periodo di 20 anni. L'art. 43 comma 20, dello Statuto della Regione Istriana prescrive la competenza dell'Assemblea della Regione Istriana per l'assegnazione delle concessioni.

Il procedimento preliminare per l'assegnazione della concessione è stato svolto in base alla Delibera sulla raccolta pubblica delle offerte per la concessione sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico della superficie marittima per l'allevamento di crostacei e altri organismi marini (a eccezione del pesce) nel Vallone di Pirano (Città di Buie), ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n. 2/18), e dell'Avviso sull'intento di assegnare la concessione ("Annunci elettronici dell'acquisto pubblico nella Repubblica di Croazia" Numero di pubblicazione: 2018/S 01K-0004037 del 20/02/2018). Sulla base della Delibera e dell'Avviso di cui sopra, è stata recapitata entro i termini prescritti una sola offerta, quella della SARGUS cooperativa per la produzione e la pesca di pesce e crostacei, V. Nazor 6,

Umago CIP 63817451696. La Commissione tecnica per le concessioni sul demanio marittimo per lo sfruttamento economico delle superfici marittime per l'allevamento di crostacei sul territorio del Vallone di Pirano e del Golfo di Raša (Arsia), alle sedute tenutesi il 23/03/2018 e il 04/04/2018, ha esaminato l'offerta recapitata, come pure tutta la relativa documentazione e ha constatato che la stessa soddisfa tutte le condizioni comprese nella Delibera e nell'Avviso e ha proposto l'assegnazione della concessione alla SARGUS cooperativa per la produzione e la pesca di pesce e crostacei, conformemente alle condizioni stabilite sulla base degli importi offerti del canone di concessione, ha redatto la Proposta di Delibera sull'assegnazione della concessione e l'ha trasmessa tramite l'Assessorato sviluppo sostenibile, al Presidente della Regione, rispettivamente all'Assemblea regionale per lo svolgimento della relativa procedura.

Con la presente Delibera l'Assemblea della Regione Istriana assegna la concessione sul demanio marittimo ai fini dello sfruttamento economico della superficie marittima per l'allevamento di crostacei e altri organismi marini (a eccezione del pesce) nel Vallone di Pirano (Città di Buie). La concessione si assegna per un campo d'allevamento, la cui superficie è stata stabilita mediante un Permesso d'ubicazione passato in giudicato, CLASSE: UP/I-350-05/17-01/000175, N.PROT.: 2163-1-18-01/1-17-0007 del 28/12/2017 rilasciato dalla Regione Istriana, Assessorato decentramento, autogoverno locale e territoriale (regionale), assetto territoriale ed edilizia, Sezione assetto territoriale ed edilizia Buje-Buie.

Il canone di concessione è stato stabilito in base agli importi e alle percentuali indicate nell'offerta recapitata.

L'importo della parte fissa del canone di concessione ammonta a 0,22 kune al m² di demanio marittimo occupato, rispettivamente 2.200,00 m² x 0,22 = 2.200,00 kune annue.

La parte variabile del canone di concessione ammonta allo 0.20% delle entrate realizzate dallo svolgimento dell'attività (vendita di crostacei) sul territorio in concessione.

La parte fissa del canone di concessione per l'anno corrente va versata fino al 31 dicembre dell'anno corrente.

La parte variabile del canone di concessione per l'anno corrente va versata entro il 30 aprile dell'anno successivo.

Il canone di concessione è un introito comune del bilancio statale, regionale e della Città di Buje-Buie (ogni soggetto ne riceve 1/3).

Visto che il permesso d'ubicazione è stato ottenuto dalla Regione Istriana, s'impegna il concessionario

a rimborsare le spese per l'ottenimento del permesso di ubicazione nell'importo complessivo di 24.000,00 kn alla Regione Istriana.

Al concessionario si consentirà di pagare le spese per l'ottenimento del permesso di ubicazione a rate, per un massimo di 6 rate, rispettivamente entro un termine di 6 anni (al massimo in 6 soluzioni), a partire dal giorno della firma del contratto.

Si autorizza il Presidente della Regione Istriana a stipulare con il Concessionario, entro 10 giorni dallo scadere del periodo di pausa, ossia 10 giorni dalla data in cui la presente Delibera diventa definitiva, il Contratto di concessione che definirà più dettagliatamente le facoltà del Concedente come pure i diritti e i doveri del Concessionario.

Istruzioni per il rimedio giuridico:

Nei confronti di questa Delibera, l'offerente ma anche ogni altro soggetto economico che ha l'interesse giuridico in riferimento alla disposizione dell'art. 401 della Legge sull'acquisto pubblico (GU 120/16) può presentare ricorso.



Conformemente alle disposizioni degli articoli 405 e 406 della Legge sull'acquisto pubblico ("Gazzetta ufficiale", n. 120/16) il ricorso va presentato alla Commissione statale per il controllo dei procedimenti d'acquisto pubblico (in seguito: Commissione statale), Zagabria, via Koturaška cesta 43/IV, entro un termine di 10 (dieci) giorni dal recapito di questa Delibera.

Il ricorso deve comprendere come minimo i dati indicati all'art. 420 della Legge sull'acquisto pubblico ("Gazzetta ufficiale", n. 120/16) e si trasmette direttamente in forma scritta, tramite l'erogatore autorizzato dei servizi postali o tramite i mezzi di comunicazione elettronica tramite sistemi informativi fra loro collegati della Commissione statale e degli Annunci elettronici dell'acquisto pubblico nella Repubblica di Croazia.

Contemporaneamente alla trasmissione del ricorso alla Commissione statale il ricorrente ha l'obbligo di trasmettere una copia anche al concessionario, in modo dimostrabile.

CLASSE: UP/I

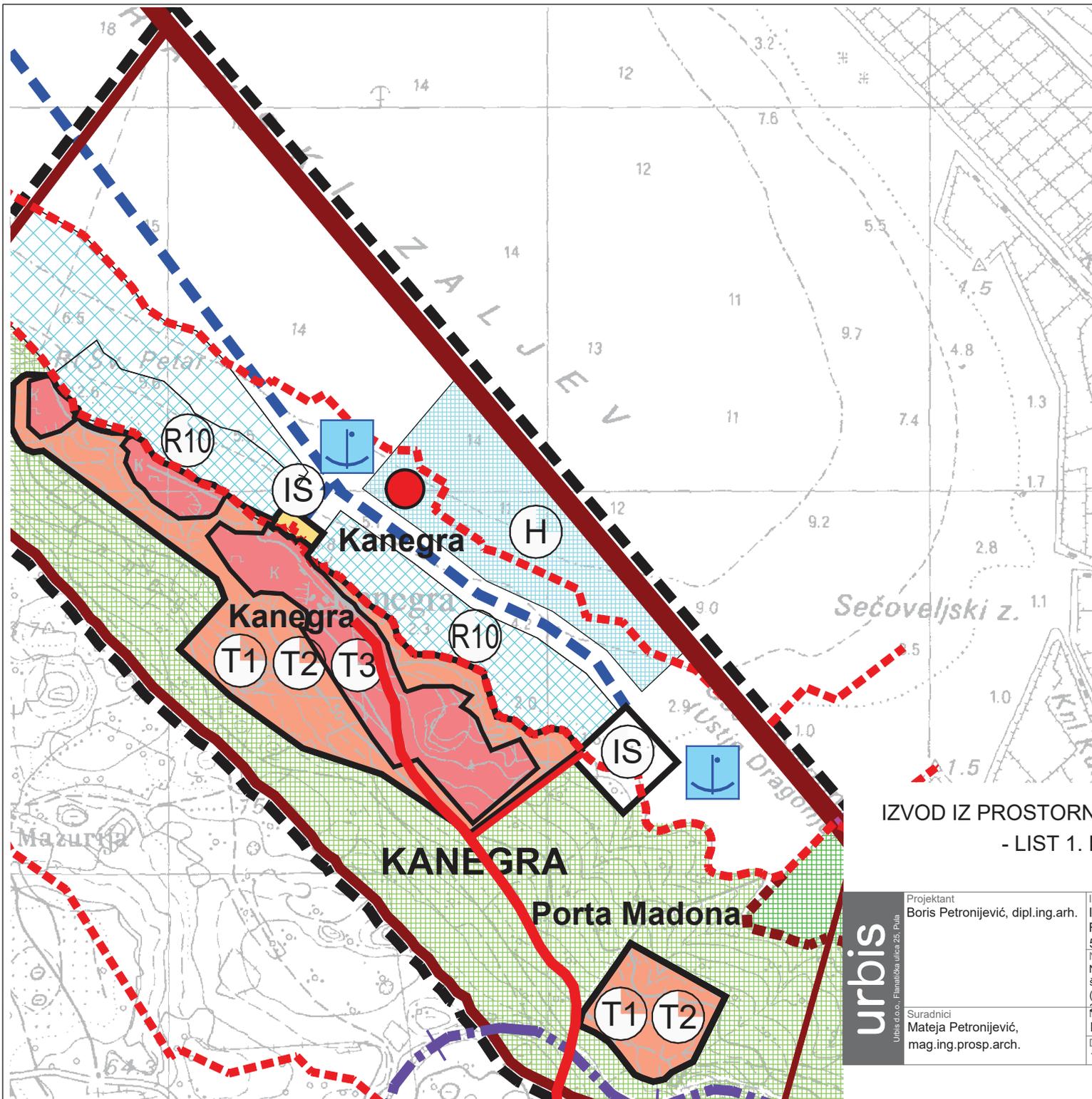
N. PROT.:

Pisino,

REPUBBLICA DI CROAZIA
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA

Il Presidente
Valter Drandić





Županija:	ISTARSKA ŽUPANIJA		
Grad:	GRAD BUJE		
Naziv prostornog plana:	IZMJENE I DOPUNE PROSTORNOG PLANA UREĐENJA Grada Buje		
Naziv kartografskog prikaza:	KORIŠTENJE I NAMJENA POVRŠINA		
Broj kartografskog prikaza:	1.	Mjerilo kartografskog prikaza:	1 : 25 000
Odluka predstavničkog tijela o izradi plana (službeno glasilu):	"Službene novine Grada Buja" br. 01/12	Odluka predstavničkog tijela o donošenju plana (službeno glasilu):	"Službene novine Grada Buja" br. 05/15

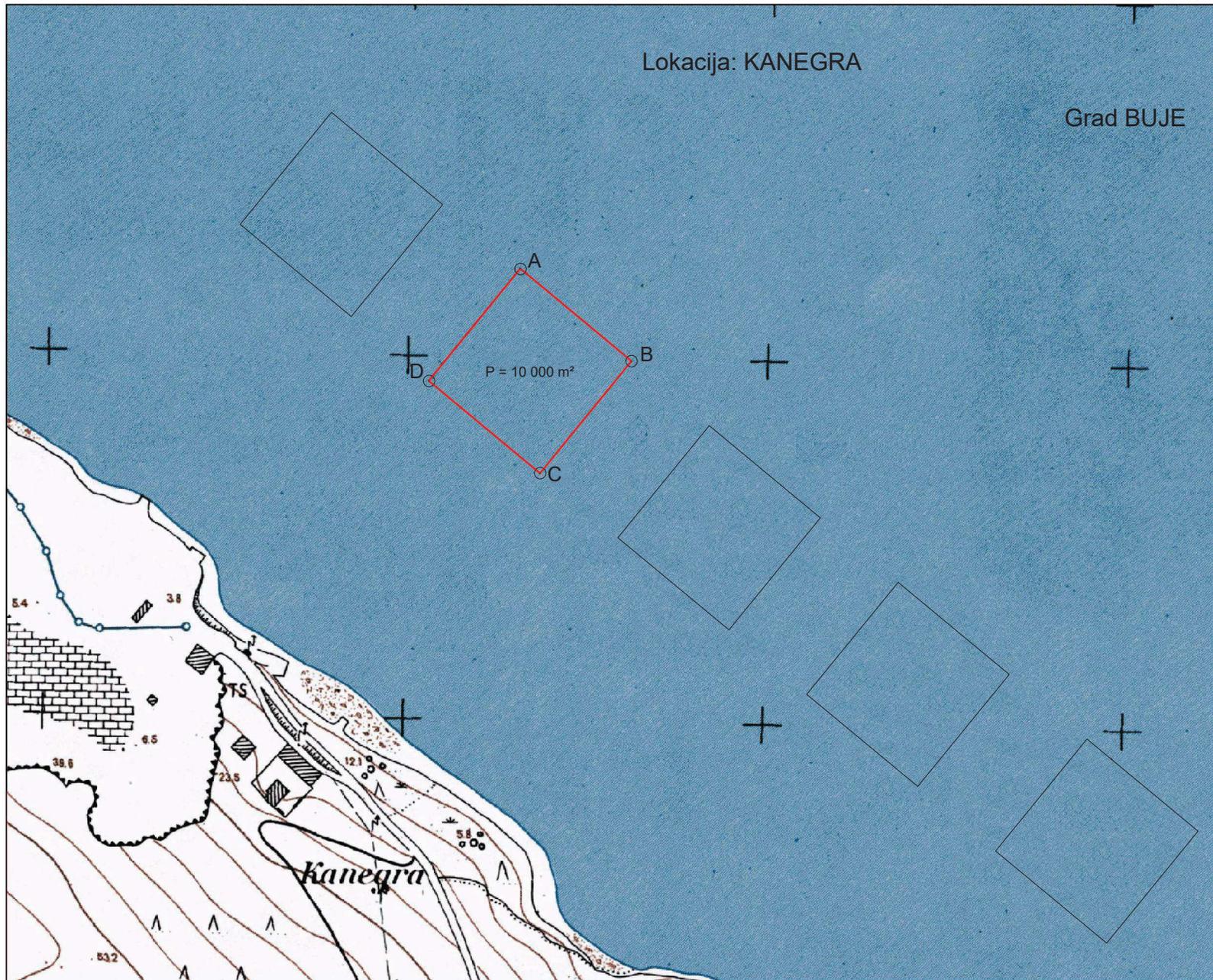
- LEGENDA:**
- TERRITORIJALNE I STATISTIČKE GRANICE**
- DRŽAVNA GRANICA (KOPNENA I TERRITORIJALNA MORA)
 - GRANICA GRADA
 - GRANICA NASELJA
- OSTALE GRANICE**
- GRAĐEVINSKO PODRUČJE
 - OBALNO PODRUČJE
 - ZAŠTIĆENO OBALNO PODRUČJE MORA
 - OBUHVAAT PROSTORNOG PLANA
- IZDVOJENA GRAĐEVINSKA PODRUČJA IZVAN NASELJA**
- UGOSTITELJSKA TURISTIČKA NAMJENA
hotel - T1, turističko naselje - T2, kamp - T3, turistički punkt - TP
 - POVRŠINE INFRASTRUKTURNIH SUSTAVA
- ŠUMA ISKLJUČIVO OSNOVNE NAMJENE**
- ŠUMA GOSPODARSKE NAMJENE
 - ZAŠTITNA ŠUMA
 - ŠUMA POSEBNE NAMJENE
 - OSTALO POLJOPRIVREDNO TLO, ŠUME I ŠUMSKO ZEMLJIŠTE
- OSTALA NAMJENA**
- EKSPLOATACIJSKA POLJA KAMENOLOMA
građevinski kamen - E3, arhitektonski kamen - E4
 - ODLAGALIŠTE OTPADA
građevinski otpad - O1
 - POVRŠINE UZGAJALIŠTA (AKVAKULTURA)
 - SPORTSKO-REKREACIJSKA NAMJENA
rekreacija - R
 - REKREACIJA U MORU - područje uređenih plaža - R10
 - REKREACIJA U MORU - ostala
- LOKACIJA ZAHVATA

IZVOD IZ PROSTORNOG PLANA UREĐENJA GRADA BUJE
- LIST 1. KORIŠTENJE I NAMJENA PROSTORA
M 1:10000

urbis Urbis d.o.o., Flanatička ulica 25, Pula	Projektant Boris Petronijević, dipl.ing.arch.	Investitor Istarska županija Flanatička ulica 29 52100 Pula	Strukovna odrednica projekta Arhitektonsko-građevinski projekt	
	Suradnici Mateja Petronijević, mag.ing.prosp.arch.	Naprave za kontrolirani uzgoj školjkaša i morskih organizama (osim riba) godišnje proizvodnje 25 tona u Savudrijskoj vali	Sadržaj nacрта Izvod iz Prostornog plana uređenja Grada Buje - list 1. Korištenje i namjena prostora	
Naziv projekta Idejni projekt		Zaj. ozn. projekta 6915/17	Broj projekta 6915/17-IP/AG	
Datum izrade 10. 2017.		Br. rev.	Mjerilo 1:10000	Br. lista 1

Lokacija: KANEGRA

Grad BUJE



Koordinate točaka (HTRS)

A = 270953.77, 5042731.20
B = 271030.99, 5042667.66
C = 270967.46, 5042590.44
D = 270890.24, 5042653.97

PREGLEDNA SITUACIJA
M 1:2000

urbis <small>Urbinsko, Prostorno i Građevinski</small>	Projektant Boris Petronijević, dipl.ing.arch.	Investitor Istarska županija Flanatićka ulica 29 52100 Pula	Strukovna odrednica projekta Arhitektonsko-građevinski projekt	
		Naziv građevine Naprave za kontrolirani uzgoj škopljaša i morskih organizama (osim riba) godišnje proizvodnje 25 tona u Srednjakovj valj	Sadržaj nacrtu Pregledna situacija	
	Suradnici Mateja Petronijević, mag.ing.prosp.arch.	Naziv projekta Idejni projekt	Zaj. ozn. projekta 6915/17	Broj projekta 6915/17-IP/AG
		Datum izrade 10. 2017.	Br. rev. Mjerilo 1:2000	Br. lista 2



REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA

Upravni odjel za održivi razvoj
Odsjek za pomorstvo, promet i infrastrukturu
Pazin, M.B. Rašana 2/4
tel.052/352-189, fax: 052/352-191

KLASA: 342-01/18-01/149
URBROJ: 2163/1-08-01/1-18-02
Pula, 27. ožujak 2018.

ZAPISNIK O OTVARANJU PONUDA

u postupku davanja koncesije na pomorskom dobru u svrhu gospodarskog korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje)

Na temelju članka 33. Zakona o koncesijama („Narodne novine“ broj69/17), Stručno povjerenstvo za koncesije na pomorskom dobru za gospodarsko korištenje morskih površina na području Savudrijske vale i Raškog zaljeva pristupilo je javnom otvaranju ponuda u postupku davanja koncesijena pomorskom dobru u svrhu gospodarskog korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje)

- | | |
|---|---|
| 1. Naziv i sjedište davatelja koncesije: | Istarska županija
Dršćevka 3, Pazin |
| 2. Mjesto otvaranja ponuda: | Istarska županija
Upravni odjel za održivi razvoj,
Flanatička 29, Pula |
| 3. Predmet koncesije: | Koncesija za gospodarsko korištenje
morske površine za uzgoj školjkaša i
drugih morskih organizama (osim riba)
u Savudrijskoj vali (Grad Buje) |
| 4. Vrsta koncesije: | koncesija za gospodarsko korištenje
općeg ili drugog dobra |
| 5. Broj poziva za nadmetanje iz
Elektroničnog oglasnika javne nabave
Republike Hrvatske: | 2018/S 01K-0004037 |
| 6. Datum i sat početka postupka javnog | 27.3.2018. u 13.00 sati |

otvaranja ponuda

7. Ime i prezime članova Stručnog povjerenstva nazočnih na otvaranju ponuda:

Ana Mikuljan Franković
Barbara Škreblin-Borovčak
Graciano Prekalj
Mirko Radolović
Marko Ninković

8. Ime i prezime ovlaštenih predstavnika ponuditelja nazočnih na otvaranju ponuda:

Na javnom otvaranju ponuda nije bilo ovlaštenih predstavnika ponuditelja.

9. Pristigle ponude do isteka roka za dostavu ponuda:

red.br.	Naziv ponuditelja	Datum predaje ponude	Vrijeme predaje ponude
1.	SARGUS zadruga za proizvodnju i izlov ribe i školjkaša	20.3.2018.	12.05

10. Podaci o ponudi:

Ponuditelj:

1. Dokazi o sposobnosti ponuditelja:		Napomena:
izvadak iz sudskog registra trgovačkog suda ili izvadak iz obrtnog registra s upisanom djelatnošću za koju se traži koncesija, ne stariji od 30 dana	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	/
odgovarajuću potvrdu kojom dokazuje da nije pokrenut stečajni, odnosno predstečajni postupak, da se ne nalazi u postupku likvidacije, odnosno da nije u postupku obustavljanja poslovnih djelatnosti (Prilog 4 Dokumentacije za nadmetanje)	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	/
podatke o bonitetu (BON 1) osim za obrte obveznike poreza na dohodak i novoosnovana društva i obrte;	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	/
podatke o solventnosti (BON 2 - za glavni račun ponuditelja) i potvrdu nadležne porezne uprave o plaćenim dospjelim obvezama temeljem javnih davanja, sve ne starije od 30 dana;	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	/
izjavu da li je ponuditelj ispunio sve obveze iz drugih koncesija ako ih ima ili ih je imao (Prilog 5 Dokumentacije za nadmetanje)	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	/
izjavu da li je ponuditelju do sada oduzeta koncesija na pomorskom dobru (Prilog 6 Dokumentacije za nadmetanje)	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	/
izjavu da ponuditelju ili osobi ovlaštenoj za zastupanje nije izrečena pravomoćna osuđujuća presuda za jedno ili više kaznenih dijela iz područja gospodarskog kriminaliteta (Prilog 8 Dokumentacije za nadmetanje) ili potvrda Općinskog suda (za subjekte koji imaju poslovni nastan u RH) ili odgovarajuća potvrda o nekažnjavanju za odgovarajuća kaznena djela prema nacionalnim propisima države poslovnog nastana gospodarskog subjekta (za subjekte nemaju poslovni nastan u RH)	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	/
2. Ponuđeni iznos stalnog i postotak promjenjivog dijela koncesijske naknade	<input checked="" type="radio"/> DA	

		NE	
	početni/ponuđeni iznos godišnje koncesijske naknade		
	stalni dio kn/m ²	promjenjivi dio %	
	0,20/ <u>0,22</u>	0,20/ <u>93</u> % prihoda od uzgajališta	
3. Studija gospodarske opravdanosti koja sadrži:			
Postojeće stanje lokacije za koju se traži koncesija	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE		
plan investicija razrađen za cjelokupno vrijeme trajanja koncesije (održavanje, uređenje, izgradnja, opremanje i dr.)	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE		
iznos planirane investicije u zaštitu okoliša	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	iznos:	
iznos planirane ukupne investicije	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	iznos:	<u>500.000,00 kn</u>
izvore financiranja investicija (vlastiti izvori, krediti)	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE		
procijenjeni prihod od obavljanja za vrijeme trajanja koncesije	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE		
Procjena rentabilnosti projekta (prihodi-rashodi)	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE		
broj planiranih novootvorenih radnih mjesta			

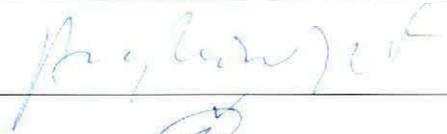
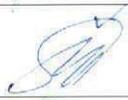
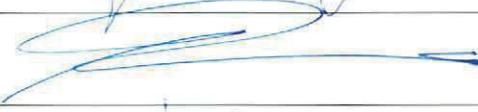
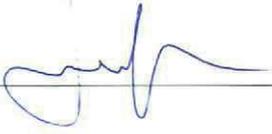
	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	4 Stella <hr/> 2-4 se završi
Iskustvo ponuditelja u obavljanju djelatnosti za koju se traži koncesija	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	
izjavu ponuditelja o tehničkoj i kadrovskoj opremljenosti i organizacijskim sposobnostima za ostvarenje koncesije i iskustvu u obavljanju djelatnosti za koju traži koncesiju.	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	
4. Garanciju poslovne banke za ozbiljnost ponude u visini 1% od ponuđene vrijednosti investicije s rokom važenja do planiranog roka zaključenja ugovora o koncesiji, a najduže dvije godine	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	izdavatelj garancije: Istarska kreditor Sara
5. Ovjerena Izjava ponuditelja da je spreman nadoknaditi troškove izdavanja lokacijske dozvole u iznosu od 24.000,00 kn Istarskoj županiji, ako bude izabran kao najpovoljniji ponuditelj (Prilog 7 Dokumentacije za nadmetanje).	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	
6. Akt kojim se uređuju međusobni odnosi ponuditelja unutar zajednice (za zajednicu ponuditelja)	<input type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE <input checked="" type="radio"/> N/P	
7. Popunjeni rekapitulacijski list (Prilog 3 Dokumentacije za nadmetanje).	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	
8. Ponuda u elektronskom obliku	<input checked="" type="radio"/> DA <input type="radio"/> NE	

11. Primjedbe članova Stručnog povjerenstva za koncesije ili ovlaštenih predstavnika ponuditelja na postupak otvaranja ponuda, ako ih ima:

Nema

**12. Datum i sat završetka postupka
javnog otvaranja ponuda:** 27.3.2018. u 13.30

13. Potpis članova Stručnog povjerenstva

IME I PREZIME	POTPIS
ANA MIKULJAN FRANKOVIĆ	
BARBARA ŠKREBLIN BOROVČAK	
GRACIANO PREKALJ	
MIRKO RADOLOVIĆ	
MARKO NINKOVIĆ	



REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA

Upravni odjel za održivi razvoj
Odsjek za pomorstvo, promet i infrastrukturu
Pazin, M.B. Rašana 2/4
tel.052/352-189, fax: 052/352-191

KLASA: 342-01/17-01/380
URBROJ: 2163/1-08-01/1-18-5
Pula, 5. travnja 2018.

Z A P I S N I K
S PREGLEDA I OCJENE PRISTIGLE PONUDE TE UTVRĐIVANJE PRIJEDLOGA
ODLUKE O DAVANJU KONCESIJE
u postupku davanja koncesije na pomorskom dobru u svrhu gospodarskog
korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim
riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje)

Na temelju članka 34. Zakona o koncesijama („Narodne novine“ broj 69/17), Stručno povjerenstvo za koncesije na pomorskom dobru za gospodarsko korištenje morskih površina na području Savudrijske vale i Raškog zaljeva pristupilo je pregledu i ocjeni pristigle ponude te utvrđivanju Prijedloga odluke o davanju koncesije.

Osnovni elementi Obavijesti o namjeri davanja koncesije na pomorskom dobru u svrhu gospodarskog korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje) objavljene dana 20.2.2018. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave, broj objave 2018/S 01K-0004037 su:

1. Davatelj koncesije: Istarska županija, Pazin, Dršćevka 3, OIB: 90017522601
2. Predmet koncesije: koncesije na pomorskom dobru u svrhu gospodarskog korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje)
3. Vrsta postupka: otvoreni postupak s namjerom sklapanja ugovora o koncesiji s najpovoljnijim ponuditeljem

Mjesto pregleda i ocjene ponude: Istarska županija, Upravni odjel za održivi razvoj, Flanatička 29, Pula.

Datum i vrijeme početka pregleda i ocjene ponude: 29.3.2018. 9.00 sati i 5.4.2018. 9.00 sati

Pregledu i ocjeni ponude prisustvuju:



Članovi Stručnog povjerenstva za koncesije na pomorskom dobru za gospodarsko korištenje morskih površina na području Savudrijske vale i Raškog zaljeva:

1. Ana Mikuljan Franković, predsjednica
2. Barbara Škreblin-Borovčak, članica
3. Graciano Prekalj, član
4. Mirko Radolović, član
5. Marko Ninković, član.

Prilikom otvaranja ponuda pristiglih na objavljenu Obavijest o namjeri davanja koncesije, dana 27.3. 2018., utvrđeno je da je u roku pristigla jedna ponuda i to od SARGUS-a zadruge za proizvodnju i izlov ribe i školjkaša, V.Nazora 6, Umag, OIB 63817451696. Sukladno članku 34. stavku 1. Zakona o koncesijama, Stručno povjerenstvo pristupilo je pregledu i ocjeni pristigle ponude i dostavljene dokumentacije. Od ponuditelja je zatraženo pojašnjenje ponude koje se odnosi na planirane investicije u zaštitu okoliša. Ponuditelj je dopisom od dana 4.4.2018. pojasnio da se iznos od 2.000,00 kn godišnje odnosi na planirane investicije u zaštitu okoliša.

Formula i način izračuna sukladno članku 21. Uredbe o postupku davanja koncesije na pomorskom dobru (NN 23/04, 101/04, 39/06, 125/10, 102/11, 83/12 i 10/17) i Obavijesti o namjeri davanja koncesije:

	Ponuda koja se ocjenjuje	Najviša ponuda	Vrijednost kriterija	Koeficijent
	SARGUS	SARGUS		
a) Ponuđeni iznos stalnog dijela koncesijske naknade	0,22	0,22	30%	0,3
b) Ponuđeni iznos promjenjivog dijela koncesijske naknade	0,20	0,20	30%	0,3
c) Ponuđeni iznos ukupnog investicijskog ulaganja prema studiji gospodarske opravdanosti	500.000,00	500.000,00	40%	0,4
Ukupno vrijednost ocjene ponude				1

MIŠLJENJE STRUČNOG POVJERENSTVA

Utvrđuje se da je ponuditelj SARGUS zadruga za proizvodnju i izlov ribe i školjkaša, dostavio ponudu u obliku i na način sukladno dokumentaciji za nadmetanje te da sadrži obvezni sadržaj i zadovoljava sve formalno pravne uvjete iz Obavijesti o namjeri davanja

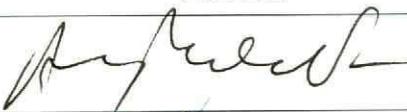
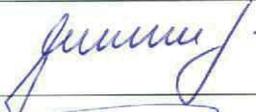
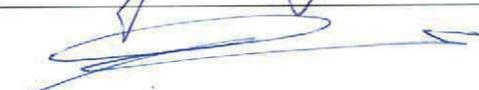
koncesije na pomorskom dobru u svrhu gospodarskog korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje) objavljene dana 20.2.2018. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave, broj objave 2018/S 01K-0004037.

Temeljem ocjene i pregleda pristigle Ponude, **za najpovoljnijeg ponuditelja predlaže se SARGUS-a zadruge za proizvodnju i izlov ribe i školjkaša, V.Nazora 6, Umag, OIB 63817451696**, te se utvrđuje Prijedlog odluke o davanju koncesije na pomorskom dobru u svrhu gospodarskog korištenja morske površine za uzgoj školjkaša i drugih morskih organizama (osim riba) u Savudrijskoj vali (Grad Buje) koja je sastavni dio ovog Zapisnika.

Temeljem odredbe članka 34. stavka 3. Zakona o koncesijama ovaj Zapisnik proslijediti će se Županijskoj skupštini Istarske županije na daljnji postupak.

Datum i vrijeme završetka pregleda i ocjene ponude, te utvrđivanja Prijedloga odluke o davanju koncesije: 5.4.2018. u 12.00 sati.

Stručno povjerenstvo za koncesije na pomorskom dobru za gospodarsko korištenje morskih površina na području Savudrijske vale i Raškog zaljeva

IME I PREZIME, FUNKCIJA	POTPIS
ANA MIKULJAN FRANKOVIĆ, predsjednica	
BARBARA ŠKREBLIN BOROVIČAK, članica	
GRACIANO PREKALJ, član	
MIRKO RADOLOVIĆ, član	
MARKO NINKOVIĆ, član	